

中華民國十五年拾壹月廿九號

(星期一)

大漢報

孔子二千四百七十七年

夏曆歲次丙寅年拾月廿五日

價目表
本報每日零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告費另議

國民責任與愛國原理

吾國處今日嚴重情勢之下。內憂外患。紛至沓來。國內大多數人民。習於游離觀望。固足以坐視國家之危亡。其號稱負時局重任之各巨頭。對於國民之需要。社會之情形。與夫國際之趨勢。亦懵然罔知。於是乘機攫奪政權之暴徒。乃得以利用羣衆變態心理。倡為不健全之愛國論。以求僥倖於豈遑。願其行徑。適與一般武人官僚同軌而合轍。是何怪舉國非是顛倒。內訌日烈。而外交且因之日形棘手也。爰錄德儒非希德之名論。俾國人藉資攷鏡焉。

國內通訊

東南緊急中之東北

北京通訊。昨局武劇之全武行大開打。自夏間西北舞台暫告休息之後。東南舞台繼續開演以來。身在北方者。離台過遠。如何熱鬧。只能讓南方朋友們盡報告之責。記者祇能將南北關連。及因前方情勢變遷而發生北部變化。隨述以告讀者。按自甲子之變。全國實力。分為三段式。北部則以(奉)為兩大。中部則孫吳。南部則蔣。自奉國破裂。實為北方兩派之大決鬥。奉方及其系下之魯派。合力壓迫國字號。驅往西北。吳若度德量力。自保鄂豫。與孫之五省聯合強固。以當南北中樞之任。則可成豈橫巨之勢力而自守有餘。乃破車攪載。編集許多複雜隊伍。勉強伸一臂於北部。結果只賺得一弱不勝衣有名無實之總統內閣。而論軍事實力。則西北一役。日久無功。日忙於收拾自部之叛變。驅馮之事。不得不讓奉方奏其全功。由其在北之情形觀之。則武漢之失敗。自亦意中之事。總因則大帥之輕騎驍莽。部下之散漫摸貳。又患財賄餉絀。在吳氏南下時。京中一般吳系人物。尚希望吳氏雖失敗於北。苟能吐氣於南。猶可挽救支撐。而不意對南之辱。更重於北。自武漢迭次告警以來。北方實力統一之某派。看得此位常敗將軍。久已不在話下。故除無足輕重之內閣外。凡關於實力地盤等項。進取不過改用事實上漸進之方法。表面上仍不拋棄合作之面目。亦尚欲看看孫之一方面情形。然近一周來。南昌九江。雖能竭力支持。浙江夏超。忽有宣布保境之說。

三週紀念預告
本報定於十一月廿八號舉行三週紀念慶典仰各埠

鳴謝達權社
致公總分會各昆達權總分社各昆仲貴臨助慶曷勝欣幸

Dart Coon Club
708 Pine St
Vancouver, B. C.

鳴謝達權社同人
選親會代表
團選出城埠
職員

正會長 周道祥
副 林紹廣
副 梁煥南
副 羅超然 恭辭
副 關 強

雲埠致公堂
啟事

啟者本堂當年職員任
期將滿照章選擇賢能
繼任勤辦堂務茲擇于
拾二月五號為初選期
至拾九號為複選期仰
各昆仲屆時撥冗蒞會
投票切勿放棄責任為
盼
民國十五年拾壹月廿號

諸君如欲入埠請到永生代勞
君辦不亞路車紙
葉求不亞路車紙
求求不亞路車紙
葉求不亞路車紙

詩亞亞輪船公司

本公司各船往小呂宋
(特別改良)
本公司船大
艙福食除應
有盡有外添
設生豬生鷄
等物在船上
參養每日隨
用隨宰以供
乘客

拾陸日到香港
拾四日到上海

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
亞洲皇后
拾一月十一
加拿大皇后
十二月四日
俄國皇后
拾二月廿五

東亞總代理司徒施佈



北 京 酒 樓
PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅刀。美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

THOMAS D. M. LATTA, M.A., LL.B.
Lawyer, Barrister, Solicitor
514 Credit Foncier Building,
850 Hastings St. West,
Vancouver B. C.
(Telephone Sey. 9261.)
Honorary Lawyer
To The Chinese Consulate

臘太律師啟事

本律師任本埠中國領事館名譽律師之職設事務所於本埠上列地址並僱有華譯員 各界如有事面商不勝歡迎

恭辭歸國

啟者弟等倦遊思歸叨 蒙維城致公總堂設筵祖饌達權總社設茶會歡餞備車相送暨諸昆仲親友厚贈珍品壯我行色公誼私情良深感佩奈行程匆迫未遑一登門恭辭謹數言申別併鳴謝忱

弟 林鐵郎 胡 寬同謹誌
弟 馬錦綸 鄧 開同謹誌

承受廣告

啟者卡忌利埠合和隆門牌一百壹拾號該生意原係其倫出頂與同德堂承受訂於拾二月六號下午壹點鐘在合和隆當眾交易如中西親友有何賬項數目轉轉未清者請早日與舊手人理妥自交易後與承受人無涉特此聲明以免後論

卡忌利埠同德堂佈

電話 (詩) 肆叁六七

警 慎 防 人 做 言 吸

始創萬應搜骨丹 專治跌打損傷 氣血虧損 筋骨疼痛 功效如神 馳名中外 凡患此症者 宜早服之 勿失良機

萬應搜骨丹 每樽一元

治跌打損傷 氣血虧損 筋骨疼痛

五淋白濁丸 每盒一元

治五淋白濁 遺精夢泄 腎虧腰痛

三鞭補腎丸 每盒一元

治腎虧腰痛 遺精夢泄 陽痿早洩

珠珀白藥膏 每盒一元

治跌打損傷 止血生肌 消腫止痛

請認明商標 以免誤購

San Francisco, California
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705

利源(利)永(域)埠
WING LEE YUEN CO.
54 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨 絲苗 米荳粘米油糖海味 俱全各省地道藥材 玉桂正字號臘丸花柳 毒丸如蒙光顧貨真價廉

接理 香港 永利源謹啟

大東

旅旅 館

片打街西八十三號
電話 37810

周同福 經理

利 號 綸 裕
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

請看 到新 注意

鮮合檯靚新錦蜜水
紅時日糯鮮盒薑仙
蝦水絲米枝羌糖花
肉貨巾枝干拳薑頭

關發 行

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C.

和昌號金器

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉送無誤矣

電話(詩摩)五六八〇 R
弟許昌炳敬啟

章 記 號
JUN KEE GO
13 Canton St. Box 366 Vancouver, B.C.

圖久遠交易印其留 心為盼如有信件如 上西文賜來無誤

司理阮本祝

接整水龍

本號承接修整水龍 喉井裝冷熱水龍電 燈自來火等件器具 到門修整其價極廉 並以廉價相就華友 光顧由電話通知從 應速命

電話詩摩三九二九
D. Drummond 229 Pender St. E. Vancouver, B.C.

巴崙致 公堂收到 片市頓各 費名仲年捐

陳國勳 劉國勳 謝國勳 周國勳 黃國勳 劉國勳 謝國勳 周國勳 黃國勳

馳名 花柳扶元搜毒酒 每樽五元

參茸固本藥酒 雙料大樽三元 小樽一元五

三鞭壯陽藥酒 單料大樽二元 小樽一元

祈蛇祛風濕酒 大樽每樽二元五 三鞭壯陽藥酒

● 三鞭補腎丸 每盒五元
● 五淋白濁丸 每盒二元五
● 花柳入骨搜毒藥丸 每樽五元
● 強腎固精流濁丸 每盒五元
● 小腸氣痛丸 每盒三元
● 夢遺遺精丸 每盒二元
● 毒中仙丸 每樽三元

總發行所 美國大埠奇生行大藥房
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

- Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
- Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
- Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.
- Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
- Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
- Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
- KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
- GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
- Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
- Hop Wo Co., 386 Lagacheulelele St. N. Montreal, Can.
- Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
- Kwo'g Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton, Alta.

弟因先天不足。體質虛弱。居于墨國。拾有餘年。因工苦勞。難安枕席。遺精。難安。骨刺。頭痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶傾濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。旅墨國弟李九敬告

奇生行 代理代別權利

343 Clay St., San Francisco, Cal. U. S. A.

弟因先天不足。體質虛弱。居于墨國。拾有餘年。因工苦勞。難安枕席。遺精。難安。骨刺。頭痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶傾濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。旅墨國弟李九敬告

諸君注意

雲嶼明和大鐵行
(仔人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩德) 七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總經理黃昭立啓

特別啓事
敬告僑胞
醫學界
李仲周
雲林
新書
回雲
已生
啓啓
敬告

Kai Sun Book Co.
260 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東新聞一

●陳鏡有受蔣道日賄說
新委東莞縣長蔣道日 昨因行賄有據 爲監察院陳宇木等告發 致遭扣留 會紀前報 至今此案尚懸未決 民政廳長陳樹人 對於蔣案 有受賄之嫌 昨已物議蜂起 陳自知不能戀棧 已呈請辭職 從廿六日起 不到民政廳辦公 查蔣氏被扣原因 除各報揭出之外 尚有重要事 爲外間所未知者 昨據民政廳內部人員云 蔣此次之得任爲東莞縣長者 除向陳氏運動之外 並送二萬元與廣慶警備司令錢大鈞 由錢寫條紙存入民政廳 陳樹人即在政務會議時 將蔣提出 同時並拿出錢氏條紙 令衆傳觀 卒之通過 其用意以爲避去自己引蔣之嫌 始敢受蔣氏之公費 故陳日昨所遞之呈 以爲脫身之計

●試驗兩種殺人兇器
廣州函 有美國人二名 携帶軍用特別品兩種 請當道試驗 其意爲室息彈 用玻璃球封固 用以臨敵時拋擲 使敵人不能抵禦 立即撲地 需半點鐘方能復原 其一爲薄鋼片 能抵禦強力射擊 每片闊約寸餘 長約三寸 用以製造魚鱗鋼甲之用 其質甚輕 作戰軍官 盡可穿掛 當經軍部飭提囚犯試驗 幸免彈擲後 囚犯雙目不能開 眼淚直流 辛苦萬狀 歷半小時而醒 又將鋼甲片用駁壳鎗射擊數次 皆不能穿過 據美人言此類利器 於戰鬥甚有益 且能保全生命 於人道并不相悖 故近世新式兵器 多所樂用

●王柏齡被槍斃
黨軍在贛 屢戰失利 高級官長傷亡甚多 惟以軍 嚴守秘密 外間難明真相 茲據確實消息 第壹軍教導師長王柏齡 確於拾月廿一日被蔣中正 在江西新喻行營 以軍令槍決 其罪狀係因德安一役 王柏齡率教導師爲前鋒 遇敵不戰而退 致第六軍程潛 所部全軍覆沒 鄧彥華胡宗鐸兩師長 因被蔣軍包圍 欲突圍出走 中彈陣亡 李仁宗被流彈傷足部 蔣部第一軍傷亡在三分二以上 致在前線之一二四七各軍長官 宣言此後不與一軍同往 在粵線作戰 蔣以一軍爲數年經營而成之軍 所至有功 教導師尤爲精銳 今竟敗於王柏齡一人之手 爲執行連坐法及振作士氣起見 遂將王柏齡軍法從事 查王氏爲蔣中正之表兄弟 少在日本士官同學 爲蔣所信任 故以至精銳之師 交其指揮 今特將王按軍法 所以示嚴正也 日前傳王因傷回部者 實爲王氏之靈柩 現日問可運抵省垣

金利源記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B. C.

代理奇理行超超常姚樹南鄭壽民趙彬陳達明膏丹丸散

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

專辦蘇杭雜貨茶材



德紹滙兌公司廣告
本公司自設滙兌其快捷妥當爲僑胞所許凡在港廣州外埠各埠各行市各村均能滙兌到埠滙票就與現款無異和字并各特種滙報回本埠請以函文往來付來乃各快也
代理李天助馳名濕毒藥膏
DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲金源利源記
特別
天喜堂調經種子丸

- 新到冬節貨品
- 水仙花頭
- 蜜干糖薑
- 新靚枝干
- 各款絲巾
- 琴山檯山
- 挽手珠袋
- 種種俱全

香港天壽堂海狗鞭健丸
治男子 先天不足 後天失調 丹山無力 腰膝酸軟
治男子 青年早婚 元陽不固 耳鳴眼花 冬月不凍
治男子 酒色過度 精神衰弱 夢遺洩精 夜多小便
治男子 心腎不交 命門火衰 陽事不舉 舉而不堅
治男子 氣血兩虧 腎部虛弱 精寒陽痿 子嗣維艱
(服法) 每日服三次每次二丸免用開水送服
萬發萬中外頭等健腎丸每盒一元五角
屋貯橋尼山求嗣者請速試之

香港天壽堂調經姑嫂丸
一治婦女 經期不調 或多或少 或先或後 經來腰痛
一治婦女 前後刺痛 久年閉經 近月閉經 企頭暗痛
一治婦女 身懷六甲 胎動肚痛 曾被小產 面黃體瘦
一治婦女 白淫白帶 下部寒冷 久未受孕 添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理 雲高華埠 金利源記
城多利永利源 都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

雲高
號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, P. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有欲造商家紙買賣紙、權理紙、口供、入籍紙、園批、屋地契、囑書、各等合同、各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、諸君告白、祈爲垂青、寫字樓在雲高華埠街五百零壹號
分行 銀行二樓 誠誠律師 二一四〇
W. A. Onyiah
Car. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B. C.

萬源昌廣告
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 867

新到大宗
雲嶼
片打街東門牌一百零二號

- 新到水仙花頭
- 四頭蜜糖羌
- 二十頭蜜糖羌
- 八頭糖羌拳
- 一磅糖薑拳
- 磅盒糖薑拳
- 油米茶糖
- 京葉海味
- 所有國貨
- 應有盡有
- 發行零沽
- 極表歡迎

函索即奉
萬源昌謹啟

訪尋鄭福壽廣告
啟者弟之千鄭福壽開平人年方廿七歲因前年每將其家信轉寄於他絕無回音無異近年每將其家信轉寄於他絕無回音查問亦不知何處近得兄弟親朋知其實情并落在何處懇請照下列門牌通知其親友以便傳遞家信爲要專此特告
P. O. Box 31 Gran Falls, N. B. Can.
Jung Shing 鄭厚富啟

維洪門體育會
日前雲城公堂舉行全坎洪門第四屆懇親大會本同人承命偕引瑞獅到會助慶叨蒙 諸公昆仲高誼隆情殷殷款洽復賜厚惠感佩良深謹數言雅爲鳴謝
維城洪門體育會同人謹謝

三盛連
本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各款趨時合脚

靚皮鞋兼修整舊靴有絨索衣襪香翰皮急袋等雜貨留意光顧請在片打街門牌一號

Sam Saing Lin Kae Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

雲高 廣生萬 朱廣蘭煙 水仙花頭 各款絲巾 糖薑蜜薑 生曬枝干 米糍枝干 各種水貨 油米茶糖 雜貨藥材

黃瘦 搜毒 慎膠 廣生萬

雲高 花旗麵廠廣告 本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵粉麵粉

香港 朱大濟同衆水 輔行雜貨公司 127 129 PENDER ST. PHONE SEY. 3440 VAN COUVER. B. C.

外科 林炳臣 醫 醫者本醫生懸壺壺坤十有餘載醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C. 英屬雲高華埠廣濟堂醫生林炳臣謹啟

祖國新聞一 奉方對時局之兩會議 十九日大津通信 長江戰事 邇來變化極速 奉天乃召集軍事會議

駐坎辦開平中學捐務總處 啟事 茲將各埠開平中學捐務分處暨各埠捐務總處開辦以來已告竣回抵雲高捐務專員吳君在民對坎捐務現已告竣

醫士蘭生 統理花柳風癩 喉疔癰癤 喉疔癰癤 喉疔癰癤 喉疔癰癤

專門 打跌柳花症痔 30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A. 斷根遠花柳骨痛丸 花柳神仙丸 初起白濁丸

本醫士應驗丸散開列 蛤蚧參茸補腎藥 婦科應驗種子丸 止咳金聖露 預防花柳毒丹

斷根遠花柳骨痛丸 花柳神仙丸 初起白濁丸 花柳皮病藥 有夢無夢遺精丸 參茸三鞭壯陽丸

西醫 悅如徐 都城大學醫科畢業紐約醫 拿大文憑醫學院執照領狀

二埠達權支社 六年職員表 正社長 李其銘 副社長 吳泉栢 正副書記 李樹棟 李華謙

恭頌良醫 陳慶謀先生良醫也早經著名於世 向業廚房工作前當暑酷熱不堪操勞

生隆棧參茸玉桂藥材

此藥酒係選用上等參茸... 馳名三鞭補腎丸... 散丸丹膏...

馳名三鞭補腎丸... 補腎丸... 藥酒... 功效顯著...

趙邦立內外方脈醫寓... 新到唐山各種瓜菜米粉... 旅加省開平潭溪人謝尊三頓首...

廣東新聞一... 各商會被錢大鈞勒款之困狀... 廣福警備司令錢大鈞...

廣東新聞一... 廣福警備司令錢大鈞... 各商會被勒款之困狀...

廣東新聞一... 廣福警備司令錢大鈞... 各商會被勒款之困狀...

隆裕廣 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East Vancouver, B.C. 新到到頭... 水仙仙花... 大宗... 廣發生... 華安旅館... 鳴謝...

廣發生 Sang Fat Co. 58 Hastings St. E. Vancouver, B.C. 大減價... 本公司開設廿餘年...

Asthma 新發明 哮喘斷根藥水... 本號代理西人新發明之 Asthma 藥水...

華安旅館 WAH ON ROOMS 139 Pender St. Vancouver, B.C. 新張廣告... 本旅館開設於雲埠片打街門牌百叁拾...

鳴謝 昨蒙近埠諸君... 鳴謝... 鳴謝... 鳴謝...

保安藥房... 各種藥材... 參茸燕鮑... 功效顯著... 代理商招... 優從權...

華高雲
 (華)(英)(客)(棧)
 WAH YING ROOMS
 1105 Pender St. Phone Sey. 6828
 Vancouver, B.C.

重新廣告
 啟者本棧重新修飾完竣
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煥然
 龍電燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青
 本棧在片利街東一百零九號
 電話(詩慶)六八二二
司事羅齊恬伍時令啟

新晒尤魚蝦米肉香咸魚時價
 淨糯米粉 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 一百磅十五元五毛
 麥其器洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. C.

都民實保壽公司
 謀人類健全之幸福
 備來日年老之獨立
 保父母妻兒之溫飽

表代司公本
 利多域 華哥溫
 號源信 豐和
 Shon Yuen Co. Wo Fung Co.
 541 Fisguard St. 41 Pender St. E.
 Victoria, B. C. Vancouver, B. C.

樓宇出賣
 本堂置有堅固樓宇三座係在沙市加珠雲香舞市阻埠李華街門牌卅六號樓高三層地適中甚合經營餐館旅館之用
 本主人志在東旋願將全樓出賣取價極相宜如有梓里有
 意置業者請到本堂面議或通函磋商均可
 民國拾五年拾壹月廿日
 寶羅堂啟



利羅麥
 iureM Lorie
 406-7 Pemberton Bldg.
 Victoria, B.C.

本堂置有堅固樓宇三座係在沙市加珠雲香舞市阻埠李華街門牌卅六號樓高三層地適中甚合經營餐館旅館之用
 本主人志在東旋願將全樓出賣取價極相宜如有梓里有
 意置業者請到本堂面議或通函磋商均可
 民國拾五年拾壹月廿日
 寶羅堂啟

廣東各屬新聞

●江門規定建築舖店取保辦法
 「江門」函 江門市建築舖店之營業應照已滿期 理當從新領取 建築工會近因種種困難情形 面請工務局予以通融辦理 市工務局得悉與情 現已擬定變通辦法佈告云 爲佈告事 擬定本市各建築舖店 須依限來局繳驗建築營業執照 並領取股東店舖担保從新註冊 方准營業 前經佈告週知在案 現屆期滿 各工匠覺得股實保店來局聲請註冊者 雖不乏人 因無真實建築執照及其他關係 以致無從覓保者 官居多數 據市內建築工會 陳明困難情形 面請通融辦理 自應體順輿情 量予變通 茲訂定建築舖店 取具新保辦法四條 佈告知照 嗣後工匠新領牌照營業應遵照辦理 其從前領有牌照之舖店 自佈告日起 限七日內 務依照限開各辦法 取具保結 來局繳回牌照驗明 以憑註冊 發還營業 如再違逾 定將原領牌照註銷 隨後承得工程 另案辦理 合行佈告 仰市內工匠人等 即遵遵照 毋得違延自誤 此佈

計開建築舖店 取具担保辦法
 一 取具股東店舖 爲永久的担保
 二 取具取保商店 爲臨時性的担保
 三 取具取保商店 兩間聯保
 四 各建築店如有舖店登記 或該店係自己物業 准其自行担保 但必須將登記証 或營業契據抄白繳驗符合 方爲有效

●增城之土匪
 「增城」函 東江沿岸各屬土匪 現乘防軍空虛 紛紛蠢動 從前僅出沒于上游各縣 近更蔓延于東莞增城門龍一帶 勢甚猖獗 故惠廣渡已停開數日 廣屬警備司令錢大鈞 昨派隊前往石灣駐防 以便進剿增龍等股 但昨日增城縣龍潭約 保衛團總黃展申 尚有電向省政府告急 以上匪兇悍黨衆械鬥 團兵單薄 實難抵禦 請迅派大軍進剿等情 省政府據此 經即分函軍事委員會及廣屬警備司令查核辦理矣

●花縣農會又誣陷民團
 「花縣」函 農民團械鬥 迭經當道派員處斷 并決定解決辦法 雙方具結了案 昨花縣縣長李思賢又飛電去省報告云 現據廣東省農民協會處日郵電稱 頃據花縣急電報稱 昨六日早八時 該縣團匪又召集大隊三百餘人圍攻第三區楊村農會 〔中略〕並監督其履行和約 爲完滿之解決等情 據此 查該花縣民團土匪擾害農團 先經鈞部派隊彈壓查辦 茲據報該民團土匪又故態復萌 殊爲農民之害 應如何派隊往辦之處 理合具文轉呈 察核 伏候核示祇遵云

活活活 辦地道出品
 切熟製得宜
 有老抄泡丁
 有北鹿嫩麋
 價從廉批發
 情童叟無欺
 開始自今日
 羅百物清奇
 招僑胞光顧
 其滿意心怡

本行常有大批超常奇生行姚樹南曹
 統新譚樹彬京都雷鳴春上海六神丸香
 港唐堯齡各種丸散投控公司唱機唱碟
 和打字自來水筆化妝品特別平沽

司理人 林源 李海 黃英 陳俊

廣元發號
 Yu n Fat Wah Jung CO. Ltd
 Phone Sey. 4378 (失慶)四三七八
 236 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到
 各款水炮
 各款糖炮
 各款蜜糖
 各款生曬
 各款米枝
 各款發售

極發各米生美蜜各
 表行種糍晒味干欸水
 歡零水枝槐臘糖炮仙
 迎沽貨干枝腸羌竹花

即索函便印單情行

好核旅館
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 87400

張開飾修新從

本旅館在於喜市靖街
 門牌一百二十二號特
 別改良房口通氣充足
 盡用新款傢私房內
 光顧額外歡迎

司理人 李 李富 李高 李拔 李富 李拔

中國大藥房
 東街打片 貨國興振意注

送禮佳品

八尺	色緞五彩珠花翎毛球襪櫃田	每張二拾元
四尺	同上花	每張十三元
四尺	白十字布四角織花檯布每張三元	
四尺	白十字布時花屯心四角織花檯布	每張三元五
四尺	白網淡彩角花旗屯心檯布	每張二元
八尺	白拾字布織時花枕袋每個	二元壹五
八尺	同上織花鳥枕袋每個	貳元二五
八尺	同上織英文早晨枕袋每個	貳元二五
八尺	同上織五彩時花枕袋每個	貳元七五

本藥房特製
 參茸蛤蚧大補茶 每盒三元五
 鹿茸八珍大補茶 每盒壹元五
 參茸補天還少丹 每小盒二元五
 鹿茸三鞭補腎丸 每小盒二元五
 武溪蛤蚧大補茶 每小盒一元四
 立止無夢遺精丸 每小盒一元五
 尚有二兩庄六兩庄錦盒烏龍龍岡等茶
 與及各樣丸散俱備送禮之用祇爲款色
 繁多未及備載價單印函索即奉

電話詩慶九一七六
 常駐醫生黃謙傳先生
 Chung Onok York Fong
 111 Pender St. E.
 Vancouver B. C. Can.
 Phone Sey. 9176

雲埠中國大藥房披露

美和老舖首飾
 Mee Wo & Co.
 154 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

啟者本舖在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年
 向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧格外歡迎大小
 金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
 來定必得收 雲高華埠美和舖弟首飾謹啟

永祥源
 雲高 華埠
 行發材藥貨雜
 Wing Chung Yuen & Co.
 525 Garrall St. Vancouver, B. C.

啟者本舖在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年
 向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧格外歡迎大小
 金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
 來定必得收 雲高華埠美和舖弟首飾謹啟

大觀客棧
 Dai Quon Rooms
 100 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

啟者本客棧開設雲埠打街東門牌壹百號
 在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
 麗房內均有洋面盆冷熱水喉暖氣等俱
 全本主人不惜重資全用新式傢私床榻几桌
 佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話失慶一八五二
 新張廣告
 司理人 馬心喜 披露 劉孔正

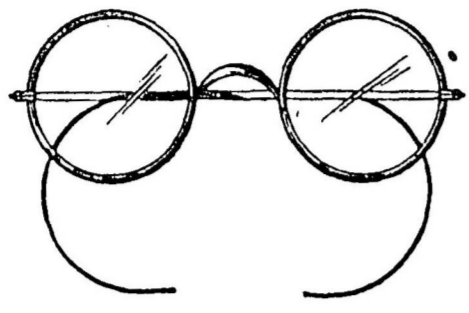
黃大衛西醫生敬告僑衆
 DAVID WONG, S. M. D.
 Suite 204-205
 193 Hastings St. E. Cor. Main and Hastings,
 Phone Sey. 8703 Vancouver, B. C.

人生之至樂者。莫若健康。人生之至苦者。莫
 若疾病。欲求健康。當講衛生。欲免疾病。當求
 醫生。本醫生留學美國七年。研究醫學全科。
 實習期滿。畢業歸來。復在加政府醫官處考驗
 合格。給予執照。茲設醫舍於喜士定街門牌壹
 九三號。利濟羣生。經於拾壹月十二日開業。
 凡有疾病之男女僑胞。請來醫治。康寧立致焉

喜士定夾細街角 午拾點至主點
 門牌壹九三號診症下午兩點至五點
 第二二零五號房 時間晚間七點至九點
 電話詩慶八七〇三 特別時間另約

地摩始晏紳公司
 善理喪事 及以香料殮屍
 本公司在扶里河流域開設最久
 至誠招待 價格相宜
 司理佛打利氏 電話二四一
 本公司設在二埠第六街卅六號門牌
 D. Murchie & Son Ltd.
 36 Sixth St. New Westminister B. C.
 Phone 241

保視官護 免驗眼費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲哥華五洲大藥房主人啟

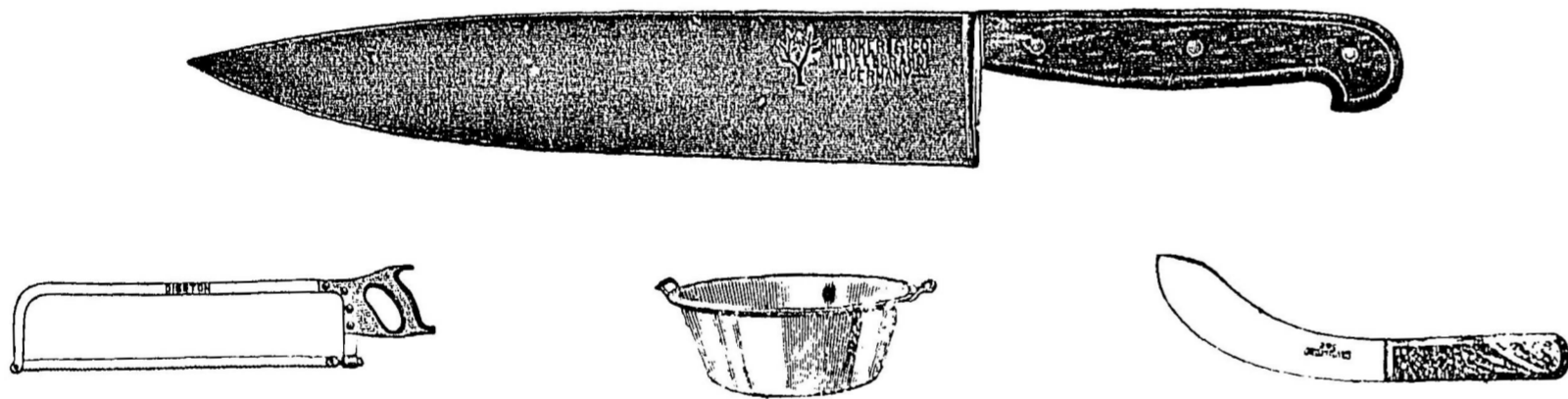
雲高華五洲大藥房
104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada
發售各國留聲機器 新欸中國廣東唱碟

役控公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音
樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏
使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱
碟每塊價銀七毛五仙

- 黑妹黨憶恨 一塊 花旦肖麗章
- 梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝
- 梅知府哭靈 壹塊 丑生薛覺先
- (豆紅相思憶美) 二塊 丑生新蛇仔秋
- (浪淘沙) 壹塊 丑生新蛇仔秋
- 恩仇血判案 壹塊 唯一丑生鬼容
- 自由女自嘆 壹塊 名優花旦李雪霏
- 唐明皇醉酒 壹塊 名優花旦李雪霏
- 愛娜姑娘吊影 二塊 花旦肖麗章
- 一女學生哭靈 二塊 女名優花旦李雪霏
- 探地之祭瀟水 二塊 女名優花旦李雪霏
- 夕陽紅淚思親 二塊 女名優花旦李雪霏
- 司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
- 醋淹柳瑞人 壹塊 唯一丑生觀榮
- 夜吊白芙蓉 壹塊 女名優花旦李雪霏
- 閻瑞生驚夢 壹塊 女名優花旦李雪霏
- 恨綺靚女洞房 壹塊 唯一項笑旦子喉七
- 終天恨哭棺 壹塊 著名男丑飛天英
- 風流子遊山宮 二塊 唯一丑生觀新華
- 風流子吊佳人 二塊 唯一丑生觀新華
- 佳耦兵戎 壹塊 丑生陳醒輝
- 玉梨魂 二塊 丑生薛覺先
- (十二因緣) 壹塊 敦請堅成居士
- 宦海情天 二塊 著名花旦伍燕芳
- (雙喜) 壹塊 唯一丑生觀榮
- 聚珠崖 二塊 名優文武生肖麗英
- 英雄吊佳人 二塊 唯一項笑旦子喉七
- 思賢曲 二塊 著名女優花旦蘇打洋琴
- (念妃醉酒) 壹塊 著名女優花旦蘇打洋琴
- (三寶佛) 壹塊 名家陸佐良
- 夜困曹府 壹塊 唯一丑生觀榮
- 打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
- 怨君 壹塊 唯一項笑旦子喉七
- 快活將軍 壹塊 名優花旦肖麗章
- 三伯爵 壹塊 唯一男丑飛天英
- 三巧娥眉 二塊 唯一名優小生新奕
- 遊湖遇美 壹塊 誠請生陳醒輝
- 梅之淚 壹塊 丑生衛仲覺
- 白珊瑚 壹塊 丑生衛仲覺
- 名士風流 二塊 著名花旦蘇

雲埠五洲大藥房啟

環球公司銅鐵發行



舖在雲高華埠打東街門牌三十三號開張
WANCOV CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (摩詩) 話電

金源拾足金器首飾

Kam Y. en Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

- 司馬相如別妻 女名優 李雪霏 喉管小曲
- 醋淹柳瑞人 著名女名優 陳醒輝 喉管中板
- 閻瑞生驚夢 二只 女伶 蘇唱男喉 二王 二流
- 恨綺靚女洞房 二只 唯一項笑旦子 二流 中板
- 終天恨哭棺 二只 飛天英 喉管中板 喉管喉板
- 風流天子 二只 武生 橫簫細皮 武流 細花
- 遊湖山宮 二只 武生 橫簫細皮 武流 細花
- 快活將軍 二只 肖麗章 二流 二王 喉管苦喉
- 三伯爵 二只 唯一 飛天英 喉管 二王 二流
- 三巧娥眉 二只 小生 新奕 喉管 武王 二流
- 夜吊白芙蓉 武旦 蘇男 喉 二王 二流 淡花
- 打掃街 一只 女優 李雪霏 喉管 小曲
- 遊湖遇美 一只 誠請 生陳醒輝 中板
- 梅之淚 壹只 丑生 衛仲覺 喉管 滾花
- 白珊瑚 一只 衛仲覺 中板

Abbey's SALT

本醫士啟

售出 奇効此鹽各藥肆均有

葉備鹽能整理腸臟與
腎部完全能調劑大便
固結及胆汁過多極著

命理星盤兼九散

Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬叻磨埠

星斷吉凶 能參鬼

大地人盤 飛星刻度筆金拾員
逐月批評 四季批評筆金拾員
逐年批評 筆金拾員
大批八字筆金三員
小批八字筆金二員

命評貴賤 敢立神峯

兼修內雜症 儒醫徐錫倫披露

神效遺精丸一服三員
神效斷根探痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員

患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦且且消除永無復作之歎

域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年 雅潔舒適 價格低廉
祇因房舍稀少 特遷左便樓宇
購置新式傢俬 傢私雅緻清潔
水喉教來冷熱 主賓清潔風月
希維諸君蒞止 惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B. C.
市早街夾轉慎街街角第一四二五
電話 壹七三九
本館主人周道緝披

照相初耀周

YU CHO CHOW STUDIO
25 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

新到著名照相影片一覽表

(甲) 照相用片
(乙) 照相用片
(丙) 照相用片
(丁) 照相用片
(戊) 照相用片
(己) 照相用片
(庚) 照相用片
(辛) 照相用片

拾足金葉

麗生號葉初
LAI SANG CO.
414 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆
MEI SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lun Shung
1 Pender St.
Phone Sey. 4296
Vancouver, B. C.

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
17 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發售廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

神官野史

回國遇騙記 (六) (林普慶) 無何吾母爲余議婚事。予力拒。...

隨便談談

三言兩語 (蘭香館主) 人類之最强者。莫如英雄。...

大漢公報

小品

其(壯南征也) 投鞭渡。擊楫歌。淮陰台畔秋...

孫傳芳之從軍歌 (憶碧)

五省聯軍總司令孫傳芳。邈離感四...

紀紐約華妓

海 外 瀛 聞 勾引狎客之法。亦頗異想天開。...

真正係惡受

粵 海 新 聲 真正係惡受。近日個的詩抽。...

Admiral Oriental Line 提督東亞輪船每十二天由華客務代理...

鼎祝金銘

本會舉行親親慶典。叨蒙各界團體諸公惠賜祝詞...

金歌山 洪門懇親會大親懇門洪坎全...

致公堂 大振洪聲 萬載光榮 雲坤全德堂同人鞠躬...

注意 周耀初影相館 本館辦理買賣燕梳...

大減價 西氏應驗膏丹丸散 改者本藥房自出世以來。迄今恰屆二十六週年...

探花助長丸 恣情御女丹 每盒五元 久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元...

心氣痛須知妙藥 啟者弟所親染心氣痛。日經多年。中西醫生屢醫無效...

劉偉南內外方脈專醫跌打風濕藥酒 參茸海狗鞭補腎壯陽種子丸 每料二元六...

注意 參茸海狗鞭補腎壯陽種子丸 每料二元六 減實廿四元...

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1609 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三時雄封。民權。旅館如雲。館。八供食。三時得所。椅。淨。窗。明。民。國。乃。為。安。塔。所。駐。足。遊。人。雅。行。者。何。妨。駐。足。遊。人。雅。客。館。者。愈。具。深。情。且。不。我。退。棄。願。為。東。道。講。線。壹。五。零。九。司。理。人。趙。不。鉗。伍。義。子。啟

承印中西大小文件精製
捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎
司理人立棠啟

承印中西大小文件精製
捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎
司理人立棠啟

永安藥房
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 636
VANCOUVER, B.C.
司理人楊金樹 葉 昌全啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打參圓
刀傷跌打丸每打參圓
斷根藥丸每打參圓
各色頂靚膏丹丸散
送禮各款香粉 平沽
花柳毒丸每打參圓
疝氣肚痛散每打參圓
小兒甘積散每打參圓
小兒驚風散每打參圓

大佐旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠維街夾佐治街角房舍雅潔汽爐暖水喉冷熱亦與廣埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話 (天務) 九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 鄭福滋

積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美於市山亞市埠兵營拾五大砲隊處 15th F. A. Exchange 9 Camp Travis San Antonio Tex) 素營餐館之業偶因腸胃小腸激成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積聚丸及跌打風濕丸蛇膏服貼之後功效甚佳再求取續續施治計共服食大藥一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知此丸功力之偉大矣茲特上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患疾積聚者介紹為幸此即請 廣東新會三江山里村人趙北成謹啟

我証此散不愧名為立即止痛
曹統新先生鑒敬啟者前日付來之藥未嘗服過弟患牙痛極十分痛苦呻吟呻吟不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻取法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入報章俾同胞知此散確有價值為盼茲又附上銀貳元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此請 弟弟 弟弟 弟弟 John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

立即止痛散 每樽四毛 每打四元
止痛散 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束縛為患 日久成風 火燒水烙 砲毒毒攻 邪風腫節 火燥脚腫 風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒 大小疔癰 心腹諸疾 散毒散毒 逢痛必止 其妙無窮

跌打積聚作痛丸 每樽一元二毛 每打十二元
每見世人患跌打傷傷傷多特年少力強不介意調治或治後氣血致成癆疾或成癱瘓或受傷之處經年累月致年老或吐痰血均由東癆遺毒本軒揀選和氣血行滯止痛消積之藥精工製煉成丸治遠年積聚癆變成風痛氣痛痛頂咳嗽痰血胸滿腹脹 痲痺用屢效

跌打積聚作痛丸 每樽一元二毛 每打十二元
每見世人患跌打傷傷傷多特年少力強不介意調治或治後氣血致成癆疾或成癱瘓或受傷之處經年累月致年老或吐痰血均由東癆遺毒本軒揀選和氣血行滯止痛消積之藥精工製煉成丸治遠年積聚癆變成風痛氣痛痛頂咳嗽痰血胸滿腹脹 痲痺用屢效

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告
曹統新內外方脈跌打雜症廣告

丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
通訊處 C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES, CALIF., U.S.A.

清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈 紅雲血毒 毒伏九經 過腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 魚爛不消 頑癬疥癩 傳染各症 試服全料 浸淫毒病 微生毒物 傳染各症 試服全料 浸淫毒病 微生毒物 傳染各症 試服全料 浸淫毒病

皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油蛇濕毒 痕癢不止 酒米疥毒 疥癬疥癩 三角虱毒 臭汗斑斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血毒等屬 微力擦擦 取效神速 永不復發 能清手續

新著作出版廣告
英華商業會話集成及漢英合璧之閒吟詩集
本社為利益僑界計担任林松柏先生新著之
定於十月內出版歷承各界函詢特此奉聞
紐約益羣出版社

華僑界自修英語之唯一課本
英語會話大全出版了
是書為紐約林東海書館主任教授林松柏先生積數年來教授之經驗。苦心經營。編輯成帙之傑作。從此僑界得有自修英語之完善課本。(現通行之英文課本多不適應僑界之用。洵可謂也。全書文體簡明。中西對照。舉凡應問答之語。燕梳銀行餐館批發貨物。衣館現行律。律師訴訟。移民局問話。旅館會話。醫藥疾病等事及原館生無不具備。出版之先曾經中西學界名人披閱及原館學生之傳聞。均謂為最合實用之課本。從者早付印。以餉學者。因特請紐約最大印書局用極精良之電版印出。洋裝釘成袖珍中本厚二百餘頁。便於隨身攜帶。僑界同人真不可不人手一編也。第壹版除各處預先訂購外。剩書無多。購者請即從速。庶不致交臂失之。

錦繡磚埠達權社民國十六年職員表

正社長	馬德榮	副社長	李德榮
正副理	李德榮	正副理	李德榮
正副查	李德榮	正副查	李德榮
正副監	李德榮	正副監	李德榮
正副文	李德榮	正副文	李德榮
正副書	李德榮	正副書	李德榮
正副記	李德榮	正副記	李德榮
正副科	李德榮	正副科	李德榮
正副員	李德榮	正副員	李德榮

和益公堂
補漏經費
李榮芳銀三元 李英銀二元

莊酒堂保滋雲
TSE BO TONG
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
VANCOUVER, B. C.

加料正式藥酒出售

衛生藥酒 俱以上等參茸全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向政府立案特准專利權各省各埠自由買賣隨購隨飲零售發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞

虎骨藥酒 祛風除濕 壯筋骨 舒筋活絡

蛤蚧藥酒 滋陰補腎 止咳化痰 延年益壽

參茸藥酒 補氣養血 健脾開胃 強身健體

紅蛇仔酒 祛風止痛 消腫散瘀 活血通絡

輔行雜貨公司廣告
駐寓本公司
FOO Hung Company
127-129 Pender St. E. Vancouver, B. C.

維城致公總堂通告

啟者前日各埠捐款收訖已將五成以上之數彙交總堂存儲以備不時之需茲將捐款名單開列於後以昭大信

馬德榮	李德榮	王德榮	張德榮
趙德榮	孫德榮	周德榮	吳德榮
鄭德榮	馮德榮	陳德榮	黃德榮
林德榮	劉德榮	蔡德榮	李德榮
謝德榮	柯德榮	沈德榮	馬德榮
周德榮	吳德榮	鄭德榮	馮德榮
陳德榮	黃德榮	林德榮	劉德榮
蔡德榮	李德榮	謝德榮	柯德榮
沈德榮	馬德榮	周德榮	吳德榮
鄭德榮	馮德榮	陳德榮	黃德榮
林德榮	劉德榮	蔡德榮	李德榮
謝德榮	柯德榮	沈德榮	馬德榮

和益公堂
補漏經費
李榮芳銀三元 李英銀二元

參茸藥酒 補氣養血 健脾開胃 強身健體

參茸藥酒 補氣養血 健脾開胃 強身健體

參茸藥酒 補氣養血 健脾開胃 強身健體

參茸藥酒 補氣養血 健脾開胃 強身健體